

## 批判话语视域下的长沙国际形象建构研究

陈天歆 许家金

(北京外国语大学 中国外语与教育研究中心, 北京 100089)

摘要: 本研究基于 NOW 动态英语新闻语料库, 考察了近 10 年间海外媒体对长沙的话语表征和形象建构。研究发现海外媒体存在明显话题偏好和国别差异。海外媒体主要关注长沙的商业金融、工业科技和文体旅游三方面。其中, 新加坡、美国、菲律宾媒体对长沙报道最多。新加坡对长沙的商业最感兴趣, 美国更关注长沙高校的科研动态, 菲律宾则聚焦于长沙的篮球赛事。海外媒体着重报道长沙经济社会发展, 较少提及长沙的历史文化景观及娱乐生活。长沙可据此针对性地塑造更加丰满、更具魅力的国际形象。

关键词: 长沙; 海外媒体; 国际形象; NOW 英语新闻语料库; 批判话语研究

### 0. 引言

近几十年来, 中国的快速崛起举世瞩目, 但中国国家形象的媒体建构却明显存在国内“自塑”与国外“他塑”的背离。在风云变幻的国际形势中, 崛起中的中国亟须构建与大国地位相适应的国际形象(范红 2013: 141)。

城市形象是国家形象的有机组成部分, 影响着该地区招商引资甚至政策目标的达成(赵秀莲 2019: 25)。长沙作为我国中部地区重要战略城市, 2020 年全国城市 GDP 排名第 15 位<sup>①</sup>。2008 年起长沙连续 13 年获评“中国最具幸福感城市”, 自 2013 年, 连年上榜“新一线城市”。近年在长沙市政府和国内媒体的推介下, 长沙在国内享有越来越高的知名度, 被称为“网红城市”, 并掀起了一股“长沙旅游热”<sup>②</sup>。

先前有关长沙城市形象的相关研究主要从传播学、艺术设计以及旅游视角展开, 尚未见有从语料库语言学和批判话语分析角度开展的讨论。因此, 本研究基于百亿词次的多国英语新闻语料库, 从批判话语视角, 分析 2010—2021 年(数据截至 2021 年 5 月 10 日)海外媒体对长沙的报道。通过梳理和分析海外媒体“他塑”的长沙形象, 为长沙国际形象的“自塑”寻找最佳定位和理想的切入点。

基金项目: 本文系国家社科基金一般项目“概率语境共选视角下的多语外汉词典数据库建设与研究”(21BY021)的阶段性研究成果。

作者信息: 陈天歆(1998—), 女, 湖南长沙人, 北京外国语大学中国外语与教育研究中心硕士研究生。研究方向: 语料库语言学。邮箱: chen\_tianxin@163.com。许家金(1977—), 男, 安徽芜湖人, 北京外国语大学中国外语与教育研究中心教授, 博士, 博士生导师。研究方向: 话语分析、二语习得、语言对比与翻译、语料库语言学。邮箱: xujiajin@bfsu.edu.cn。

## 1. 研究综述

城市是当代社会的活动中心（张沁 2012: 8），城市形象综合反映了人们对一个城市的物质景观、基础设施、经济发展形势、社会面貌、政治表达及历史文化的总体分析和全面评价（钱志鸿 2005: 67）。作为国家形象的一部分，城市的国际形象是国家形象的微观具象（王剑秋 2016: 10），会直接影响国际受众对中国的整体印象。因此，树立正面且有效的城市形象有助于营造良好的国际舆论环境，进而影响整个国家的国际形象的塑造。

城市形象的塑造和传播离不开大众媒体，媒体语篇是形象研究的重要语料。媒体话语可以洞察事件如何被媒体建构，并有助于了解其背后的立场和意识形态，这些可以借助批判话语分析方法来实现（王琦 2019: 100）。批判话语分析始于 1979 年 Roger Fowler 等人在《语言与控制》一书中提出的话语分析方法，旨在研究话语、权利与意识形态之间的关系，力求通过解释话语运作的机制来唤起民众对所述问题的认识，促进社会问题的解决（田海龙 2013: 9）。批判话语分析自诞生以来就与公共话语，特别是新闻语篇密切相关（何宇菲 2018: 182）。

语料库建设为批判话语分析提供了有效分析工具（刘文宇、李珂 2016: 45），语料库研究与话语研究之间存在天然的亲和力和兼容性（许家金 2019: xviii）：一方面语料库索引功能有效打破了定量与定性的研究界限，提供强大的量化分析基础（钱毓芳 2010: 198）；另一方面，语料库分析方法中相对成熟的语言特征提取和统计方法有助于发现新的话语现象和研究课题（许家金 2010: 12）。

基于语料库的批判话语分析是定量和定性相结合的研究方法，尤其适用于媒体话语、政治话语等社会研究属性的话语分析（王琦 2019: 100）。Kim（2014）采用基于语料库的批判话语分析方法考察了美国主流媒体对朝鲜的报道。Cheng & Lam（2013）也通过同样的方法研究了 1997 年香港回归后，西方媒体对香港报道立场的转变。钱毓芳、董颖颖（2020）在研究义乌在海外媒体中的形象建构时，采用主题词和搭配研究两种方法，分析了海外媒体对义乌的关注趋势和关注点，从而勾勒出考察对象的总体形象。Hou（2019）通过生成关于深圳的搭配表，总结了海外媒体对深圳积极和消极的描述，为了解深圳的国际形象提供了更为全面的认识。

本研究基于百亿词级的英语新闻语料库，结合批判话语分析方法，通过对词频和搭配词数据的检索与分析，尝试对长沙的海外媒体形象建构进行全面探讨。

## 2. 研究设计

### 2.1 研究问题

本研究试回答以下问题：

- （1）海外媒体对长沙的总体关注度如何？

- (2) 海外媒体重点关注长沙的哪些方面?  
 (3) 海外媒体报道中体现出对长沙怎样的态度立场?

## 2.2 研究思路

为确保本研究的系统性和合理性,我们采用了如图1的分析流程:

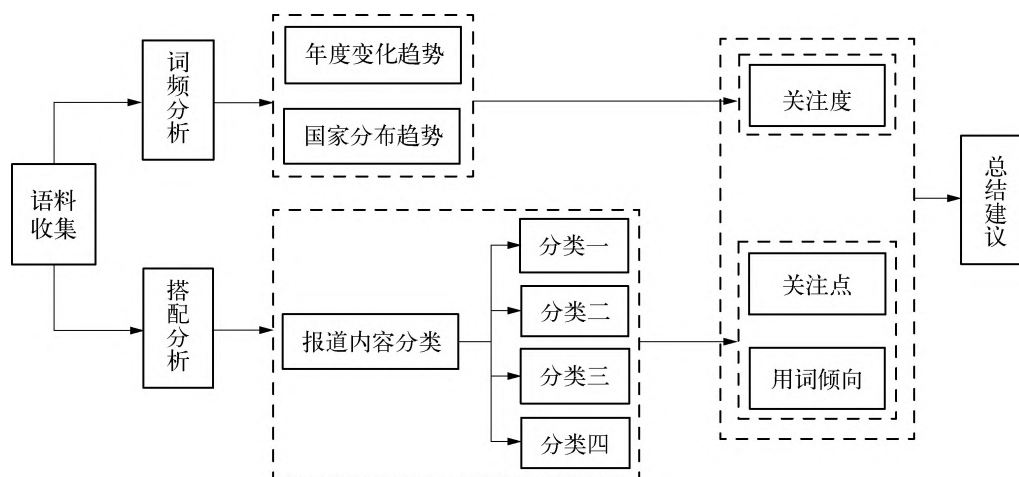


图1 基于NOW语料库的长沙市国际形象批判话语分析流程

本研究通过对比NOW语料库中各年度出现的长沙词频数量及各个国家与地区媒体提及长沙的词频数,分析海外媒体对长沙关注度的变化。接着,我们通过显著搭配词将与长沙有关的新闻话题进行分类,从而得出海外媒体对长沙的关注点和用词倾向,以为长沙未来国际形象的塑造提供方向和切入点。

## 2.3 研究数据与方法

本研究数据来源于NOW语料库(Corpus of News on the Web)。该库是一个动态更新的在线新闻语料库,由马克·戴维斯(Mark Davies)主持开发。该库涵盖了2010年至今20个英语国家和地区的主要英文媒体发布的新闻。目前该库容量为125亿词,并以每月1.8—2亿词的速度扩增,每年扩容约20亿词。该语料库既可以通过在线平台获取节点词的词频分布趋势,又能回归每条新闻网页,进行语境化分析。

在搭配词分析中,本研究以“Changsha”为节点词,左右跨距为3,搭配词频次最低设为3次以上,同时互信息值超过3的显著搭配词。我们对所得的前100的显著搭配词逐一进行分析,并根据词性和语义等维度加以归类,从而探究海外媒体对长沙的关注焦点和报道倾向性。

### 3. 数据分析

#### 3.1 词频数据的检索与分析

本研究提取了长沙在 NOW 语料库中各个年度的词频，以及长沙在各个国家与地区媒体的词频。

##### 3.1.1 年度分布趋势

截至 2021 年 5 月 10 日，长沙在 NOW 语料库中共出现 2,808 次，详见图 2（因 2021 年只有 5 个月数据，图示中略去）。

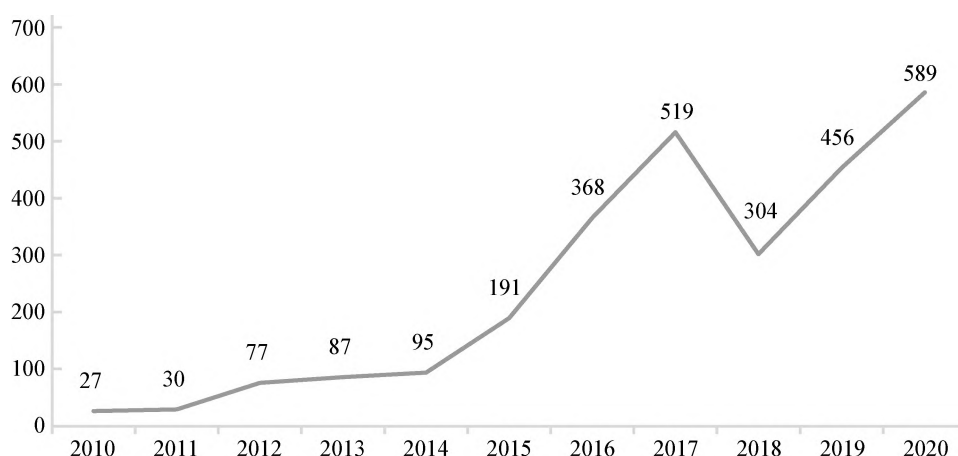


图 2 长沙相关报道年度变化趋势

图 2 整体呈上升趋势，2015 年起关注度明显升高，2017 年达到小峰值。2018 年关注度有所回落但仍处于高点，2020 年创新高。长沙在海外媒体的关注度与热点新闻事件密切相关。例如，2015 年长沙举办亚洲男子篮球锦标赛；2016 年德国企业博世集团在长沙经济技术开发区设立全资子公司；2017 年“国内极限第一人”在华远国际中心直播极限挑战坠亡；2018 年长沙国际金融中心 IFS (International Finance Square) 正式开业，同年，长沙比亚迪新能源汽车项目开工；2019 年长沙举办国际篮联三人篮球亚洲杯球赛；2020 年关于新冠疫情的相关报道以及长沙 IFS 打造中国首个商场混合实景 (Mixed Reality) 购物导航 iGO，引领智能购物时代等。

##### 3.1.2 海外媒体分布

在 NOW 语料库中，2010—2021 年共有 19 家海外媒体对长沙进行了报道（见图 3），按报道数量排名，前三分别是新加坡、美国、菲律宾，其他国家与地区依次减弱。为探究其原因，本研究对新、美、菲三国媒体提及长沙的新闻报道进行了搭配词分析，结果显示：新加坡与长沙商业往来密切，大量企业入驻长沙，显著搭配词大都是 BEST（全美世界）、NICCOLO（尼依格罗酒店）、CAPITA MALL（凯德晶品购物中心）等企业名称。作为亚洲金

融中心，新加坡十分重视金融发展和对外贸易。据中国商务部统计数据显示，新加坡自2013年起成为中国第一大新增外资来源国<sup>③</sup>。在2021年环球城市招商引资推介大会上，长沙获得“2020中国最具投资吸引力城市”和“2020中国十佳外商投资最满意城市”两个奖项<sup>④</sup>。由此可见，长沙的投资吸引力与新加坡的发展策略相契合，且因地缘和文化亲近性的缘故，新加坡对中国城市关注度较高，因而在有关长沙的报道中，新加坡媒体报道数量位居首位，且主要聚焦于商业金融方面。一直将中国视为竞争对手的美国，密切关注着中国城市的一举一动。由于美国新闻媒体行业发达，媒体报刊多，新闻来源广，因而对中国城市的报道相对较多。美国媒体同样关注长沙的商业发展，IFS位列显著搭配词第四位。作为科技强国，美国对学术、科技方面的动态极为敏感。UNIVERSITY（大学）、TECHNOLOGY（技术）分别位列显著搭配词第七位和第十七位，其中大多是国防科技大学、中南大学湘雅医学院以及湖南大学师生在*Nature*、*Science Advances*、*Medical Xpress*等国际期刊上发表的相关学术研究。作为十分喜爱篮球的国家之一，菲律宾最关注在长沙举办的两场国际篮球赛事：2015年亚洲男篮锦标赛以及2019年国际篮联三人篮球亚洲杯。与之相关的搭配词ASIA（亚洲）、CHAMPIONSHIP（锦标赛）、CUP（优胜杯赛）、2015分别位列显著搭配词第二、第三、第四和第六位。由此可见，举办国际赛事对提升城市知名度具有显著作用。

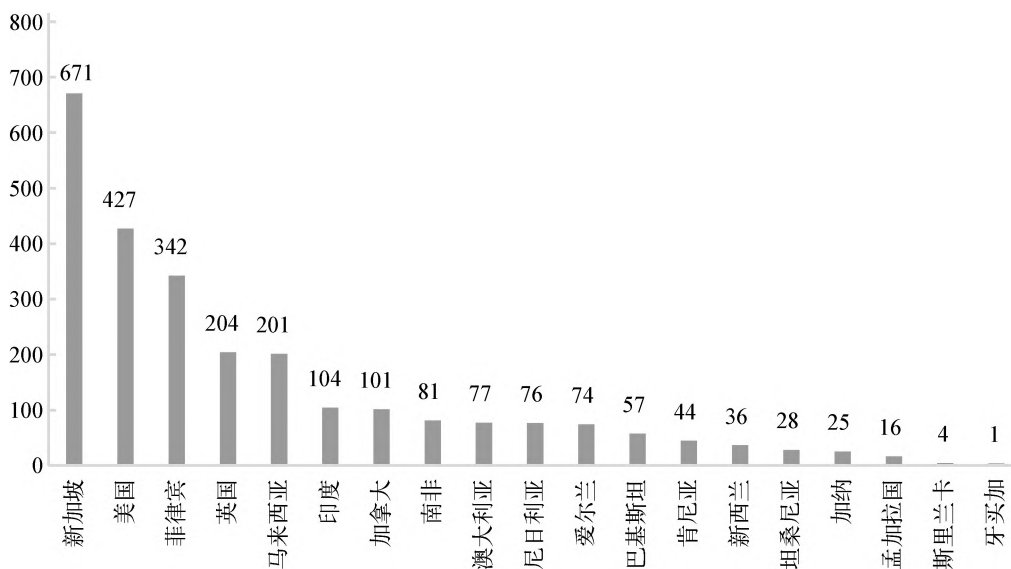


图3 长沙相关报道国家分布趋势

综上，海外媒体对长沙的报道数量整体呈上升趋势，不同国家媒体对长沙的关注点不同。这表明长沙的国际影响力持续扩大，长沙的多元发展正吸引着全世界的目光。但从长沙相关报道国家分布趋势图中可以看出，长沙在保持与新加坡、美国、菲律宾在商业、科技学术、体育赛事等方面媒体热度的同时，应积极加强与更多其他地区，如欧洲、大洋洲、非洲和亚洲其他地区的联系。

### 3.2 搭配数据的检索与分析

词语搭配研究的是词与词之间的典型共现行为。节点词和搭配词共现所产生的搭配行为通常反映文本意义的取舍和说话者态度，而特定搭配行为在文本中的反复共现则促成特定话语或意象的产生，与潜在的话语动机联系在一起，是研究者的核心关注之一（胡开宝等 2018: 236）。本研究以“Changsha”为节点词，选取与“Changsha”共现 3 次以上，同时互信息值超过 3 的 100 个显著搭配词（研究数据截至 2021 年 5 月 10 日），逐一分析其语境，探究海外英文媒体对长沙的关注点及其用词倾向性。长沙的搭配词及其报道主题大致可分为四类，具体如图 4 所示。

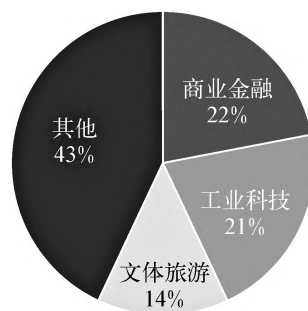


图 4 2010—2021 年长沙相关报道的主要内容分布

#### 3.2.1 商业金融

近些年，长沙经济总量实现历史性跨越，2017 年迈入“万亿俱乐部”<sup>⑤</sup>，2020 年经济总量位居全国省会城市第六位<sup>⑥</sup>，综合实力位居全国省会城市前列。NOW 语料库一定程度上也反映了近些年长沙的经济发展状况：100 个与长沙相关的显著搭配词中，22 个与商业金融相关，如 IFS（长沙国际金融中心）、SHOPPING（购物）、MALL（商场）、CATERING（餐饮）、HYATT（凯悦酒店）、MODENA（泊富名致服务公寓）等。这表明近年来长沙商业、金融业的发展引起了海外媒体的关注。通过观察索引行，回归新闻原文语境后发现，大多数酒店、公寓以及购物商场的名称都与 IFS 有关。

2011 年，长沙 IFS 的建设吸引了许多国际知名时尚品牌、高端公寓、五星级酒店入驻长沙。2018 年长沙 IFS 正式投入使用，是一座集大型购物娱乐中心、高端写字楼、酒店式公寓及国际白金五星级酒店于一体的超高层大型城市综合体。结合搭配词及其语境发现，IFS 是长沙商业繁荣的标志，也是海外媒体聚焦长沙商业的热点。近年来 IFS 关于艺术与商业的融合创新，以及关于智能购物的开发更是吸引了海外媒体的关注，许多相关新闻报道都体现了媒体对以长沙 IFS 为代表的近些年长沙商业发展的认可。如：

- (1) 自 2018 年 5 月隆重开业以来，长沙 IFS 一直将艺术与商业的融合创新带给艺术鉴赏家和爱好者……长沙 IFS 的各种艺术合作，从 Kaws, Tom Claassen, Steven Harrington 等艺术家，到展示葡萄牙艺术工作室 OCUBO 的最新杰作，都促进了艺术与商业领域之间的融合。（2018 年 10 月 18 日 新加坡 *AsiaOne*）
- (2) 作为华中商业龙头，长沙 IFS 打造了中国首台混合实景（Mixed Reality）购物导航仪 iGO……率先开辟了探索行业科技创新和智能商业模式的创新之路，进一步实现了零售业的数字化转型。（2020 年 12 月 16 日 美国 PR Newswire）

### 3.2.2 工业科技

长沙素有“中国工程机械之都”的称号。SANY（三一重工）和ZOOMLION（中联重科）两家工程机械企业名称更是频频出现在海外媒体的报道中。100个显著搭配词中，除了高频出现的商业金融类相关搭配词之外，HEADQUARTERED（总部设于）、PLANT（工厂）、PILOT（试点）、FACTORY（工厂）等21个显著搭配词充分体现了海外媒体对长沙工业和新兴产业的关注。重工之外，长沙将汽车产业作为重要着力点，引入比亚迪、广汽菲克、上海大众等一批汽车巨头。与此同时，北斗产业、智能驾驶、3D打印等新兴产业正成为长沙产业发展的“新名片”。海外媒体在报道时趋向于使用具体案例和精确数字来展现其对长沙工业技术发展的认可，如：

- (3) 百度宣布与一汽红旗合作，打造中国首款L4级自动驾驶出租车。该项目将率先在一些城市试点，打造智慧城市。百度明年将在湖南长沙率先启动自动驾驶出租车车队的试运营。（2018年11月2日 印度 *Pandaily*）
- (4) 三一重工总部位于长沙，拥有全国智能制造示范工厂，享有“智能工厂”美誉……三一等领先制造企业正通过5G+工业互联网推动传统工程机械的发展，并推动长沙从“长沙制造”到“长沙智造”的转型……自2017年以来，长沙大力部署“用新兴产业链带动制造业”的战略，明确发展“22个新兴优势产业链”。（2020年8月3日 美国 *PR Newswire*）

值得关注的是，虽然近些年长沙的工业发展一直为人称道，但在观察检索行时，仍发现了少数几个早些年对长沙工业发展所引发的污染状况的批评，如：

- (5) 长沙的风险鲜为人知。2000年，美国当局在发现锌基肥料被镉污染后，已禁止从中国进口锌基肥料。据新华社报道，长沙工厂一直在无情地将含镉的工业废物排放到村民用来灌溉农作物的水道中。（2010年3月18日 美国 *Yale Environment 360*）

### 3.2.3 文体旅游

作为网红城市的星城长沙，文体旅游业一直处于领先地位。长沙是首批国家历史文化名城，有马王堆汉墓、岳麓书院、铜官窑等历史遗迹，享有“屈贾之乡”“楚汉名城”“潇湘洙泗”的美称。2017年，长沙获评世界“媒体艺术之都”。湖南卫视一直秉持青春、快乐、时尚的风格，自成立以来打造了多个现象级电视节目；梅溪湖国际艺术中心、田汉大剧院等文化艺术中心不定期开展国内外知名歌剧、舞剧、交响乐等高雅艺术巡演；近年来不少国际会议、体育赛事、文化活动也相继在长沙召开。FIBA（国际篮联）、MEIXI（梅溪湖）、FORUM（论坛）、CHAMPIONSHIP（锦标赛）等都是NOW语料库中出现的高频搭配词，如：

- (6) 由旧金山歌剧院美籍华人沈亮创作的歌剧《红楼梦》来中国巡演。总共有六场演出，北京、武汉、长沙各两场。最后一场的首场演出标志着由已故英国建筑师扎哈·哈迪德 (Zaha Hadid) 设计的长沙梅溪湖国际文化艺术中心的开幕。“长沙梅溪湖的音响效果非常好，外观也与众不同，非常棒。从上面看，中心就像是一朵兰花”，扎哈说。(2017年12月21日英国 *The Telegraph*)
- (7) 第四届对非投资论坛于9月6日、7日在湖南长沙举行。会议围绕非洲的发展问题和商业合作进行了热烈讨论，范围涉及农业、能源、气候变化、技术发展和数字经济等各领域。(2018年9月8日新加坡 *The Straits Times*)

### 3.2.4 其他

和长沙相关的搭配词中，还有很大一部分是直接限定或描述长沙城市形象的形容词。在海外媒体话语中，形容词的使用往往能直接体现媒体的意识形态和主观态度。为了避免主观倾向性嫌疑，媒体大都采用中性的形容词，如：CHINESE (中国的)、CENTRAL (中部的)、PROVINCIAL (省的)、SOUTHERN (南部的)、INDUSTRIAL (工业的)。

此外，在搭配词中，地名也占据了很大比例。100个显著搭配词中，出现了武汉、成都、广州、北京、重庆等22个城市名称。从这些词的索引行可以看出，它们大多是描述长沙航空铁路连接的地域、外资企业在中国投资的地域以及城市间的经济、教育等方面的合作交流。由此可见，长沙交通运输产业发达，是中部地区的综合枢纽中心之一；城市活跃度高，与全国大部分省市都有着密切往来。

## 4. 对策与建议

海外媒体“他塑”的长沙形象大体积极正面，尤其突出了长沙商业金融和工业科技方面的优势。近五年，长沙发展迅速，除经济和制造业的高质量发展外，城市品牌影响力攀升，2020年获评首批国家文化和旅游消费示范城市，入选全国十大最受欢迎出游目的地城市、中国夜经济十强城市，位居全国百强网红城市第8位<sup>⑦</sup>。平安长沙建设效果显著，老百姓安全感持续增强，以长沙市坡子街派出所为核心的警务纪实类观察节目《守护解放西》全网播放量达1.3亿，坡子街派出所也因此成为网红打卡地<sup>⑧</sup>。这些长沙着力打造的特色在国内具有一定影响力，却在海外媒体报道中难寻踪迹。NOW语料库中仅14%与文体旅游相关的显著搭配词并未完全体现出长沙在文体旅游方面的特色，使得长沙海外形象单一，缺乏城市吸引力。为塑造更加鲜活、具有吸引力的长沙国际形象，本研究认为可以从以下两方面着手：举办大型会议及活动；运用各类传播媒体宣传推广。

### 4.1 举办大型会议及活动

举办国际性会议和文体活动是提升城市国际影响力最有效的方式，通常体现为“五个效应”：会议筹办的提升效应，媒体宣传的聚焦效应，参会者的口碑效应，会议成果的持续效应

和会议旅游的优化效应(高舜礼 2010: 11)。为了筹办国际会议,举办城市将全面提升配套设施,城市国际化程度也同步提升。由于媒体聚集,举办国际性会议能使举办城市成为国际乃至全球焦点,城市知名度空前提高。与会者对相关城市的口碑宣传是具有高可信度的宣传媒介,他们可发挥亲历者“现身说法”的作用,对提升城市知名度具有重要作用。影响广泛的会议成果也会为举办城市带来持续的宣传效应。此外,会议接待能全方位带动旅游业发展,是城市创新发展的新兴领域和经济增长点<sup>⑨</sup>。

从 NOW 语料库中不难发现,第二十八届亚洲男篮锦标赛、第四届对非投资论坛的成功举办使得长沙的国际曝光率明显增强。与之相关的 ASIA (亚洲)、CHAMPIONSHIP (锦标赛)、FORUM (论坛) 分别位于显著搭配词第 7、9 和 48 位。

#### 4.2 运用各类传播媒体宣传推广

对外宣传应考虑文化差异,从跨文化比较中发现中外文化的共性和个性(王健 2010: 24),在文化差异中寻找文化认同。2018年,抖音、头条指数与清华大学国家形象传播研究中心城市品牌研究室联合发布《短视频与城市形象研究白皮书》,给出了一套城市形象视频宣传的方法论——BEST 法则,即 BGM (城市音乐)、Eating (本地饮食)、Scenery (景观景色)、Technology (科技感的设施)<sup>⑩</sup>。结合 BEST 法则和长沙城市特点,本研究建议长沙可以从人文景观、当地美食、娱乐生活、城市音乐、安全形象五个方面进行宣传推广。

作为全国唯一一座历经三千年而城名、城地未变的历史文化名城和红色革命文化的传承地,长沙拥有众多著名历史文化景点,但由于文化历史背景不同,海外媒体鲜少提及。因而在对外宣传时,长沙应在文化差异中寻找文化认同。正如林肯纪念堂因林肯而成为旅游胜地,长沙的橘子洲、岳麓山景区同样可以通过名人效应成为长沙的旅游名片。

美食是不同文化间沟通的桥梁。湘菜作为中国八大菜系之一,以制作精细、口味香辣软嫩著称。长沙可通过着力宣传“剁椒鱼头”“辣椒炒肉”“小炒黄牛肉”等几款代表性菜品,同时鼓励本土美食品牌创新发展,诞生更多像“茶颜悦色”“文和友龙虾馆”等网红美食店铺,打造长沙美食名片。

作为“娱乐之都”,长沙丰富多彩的娱乐生活和夜生活亦可成为对外宣传的名片之一。以湘江为界,河东河西截然不同的娱乐生活方式使得长沙的城市生活更加多彩。河东商圈人声鼎沸、热火朝天;河西大学城、美术馆尽显长沙的人文艺术气息。此外,节假日的橘洲烟火,现象级电视、综艺节目诞生地马栏山文化创意园等均是长沙特色生活的展现。

音乐作为一种无国界的艺术表达,创造和承载了丰富的情感,即使文化和语言不相通,人们也能通过音乐感受到其中蕴含的情感。不论是家喻户晓的《浏阳河》,还是时下流行的说唱歌曲《长沙策长沙》,加大对地方特色音乐的推广,鼓励音乐人创造更多与家乡有关的音乐都有助于城市形象的推广。

城市安全是市民生活的基础、城市发展的前提和旅游业繁荣的重要保障。城市的和谐稳定有利于构建正面的城市形象。除了国内短视频平台,宣传部门也可将有利于长沙形象建构的短

视频发布在海外视频网站抑或国内短视频平台的海外版。当地媒体也可积极拓展国际业务,为具有本土特色的节目配上多语种字幕供海外观众观看,从而打造和谐稳定的长沙国际形象。

## 5. 结语

本研究借助 NOW 语料库,考察了 19 个国家英文媒体近 10 年来对长沙的报道,从批判话语分析的角度解读了海外媒体对长沙的关注度和形象建构。

研究发现,截至 2021 年 5 月 10 日,长沙受海外媒体的关注度整体呈上升趋势。海外媒体关于长沙的报道主要聚焦商业金融、工业科技和文体旅游三个方面。其中,新加坡、美国、菲律宾媒体对长沙的报道最多。由于地缘接近性和文化亲近性,加之新加坡作为中国第一大外资来源国,十分重视金融发展和对外贸易,且长沙的投资吸引力与新加坡的发展策略相契合,因此新加坡对长沙的报道最多,且主要聚焦于商业金融方面。美国新闻媒体行业发达,媒体报刊多、新闻来源广,因而对中国城市的报道相对较多。作为科技强国,美国在关注长沙商业发展的同时,更留意长沙高校在学术、科技领域的动态。作为全世界最爱打篮球的民族之一,菲律宾最关注在长沙举办的两场国际篮球赛事。简而言之,海外媒体报道下的长沙是一个国际化的中南部城市,经济繁荣活跃、工业科技发达、文体旅游业全面发展。媒体报道长沙的用词总体较为积极,但也有极少的关于长沙负面新闻的报道,如极限爱好者坠楼身亡、工业发展造成环境污染等。

对于未来长沙国际形象的“自塑”,我们可以在商业金融和工业科技两项优势上,通过举办大型会议和活动、运用各类传播媒体进行宣传推广两种方式,结合跨文化比较研究,从人文景观、当地美食、娱乐生活、城市音乐、安全形象五个方面入手,增强长沙的特色和城市吸引力。另一方面,不难看出国内外媒体对长沙的关注点还存在一定差异。在今后的研究中,我们将考虑结合国内媒体对长沙的报道,通过对比国内外媒体对长沙的关注度和形象建构,更加全面地分析长沙的城市形象,为长沙国际形象的塑造提供方向和切入点。

## 注 释

- ① 红网. 长沙入围 2020 年城市 GDP30 强, 增速高于全国平均水平 1.7 个百分点 [EB/OL]. (2021-02-09) [2021-05-21]. <https://baijiahao.baidu.com/s?id=1691227915781363536&wfr=spider&for=pc>.
- ② 新周刊. 都说它是今年最网红的城市, 我一点都不意外 [EB/OL]. (2020-10-29) [2021-05-21]. <https://baijiahao.baidu.com/s?id=1681850995961311084&wfr=spider&for=pc>.
- ③ 中华人民共和国商务部. 新加坡连续六年成为中国第一大新增外资来源 [EB/OL]. (2019-02-11) [2021-05-21]. <http://sg.mofcom.gov.cn/article/sxtz/201902/20190202833678.shtml>.
- ④ 环球时报. 长沙: 着力建设高质量发展中部标杆 [EB/OL]. (2021.04.02) [2021-05-21]. <https://china.huanqiu.com/article/42YRC4x8omH>.
- ⑤ 长沙市人民政府. 2018 年政府工作报告 [R/OL]. (2018-01-10) [2021-05-21]. [http://www.changsha.gov.cn/szf/zfgzbg/201801/t20180110\\_5685909.html](http://www.changsha.gov.cn/szf/zfgzbg/201801/t20180110_5685909.html).
- ⑥ 第一财经. 2020 年省会 GDP 十强: 广州成都杭州位居前三, 长沙赶超郑 [EB/OL]. (2021-02-14)

- [2021-05-21]. <https://baijiahao.baidu.com/s?id=1691648654052938542&wfr=spider&for=pc>.
- ⑦ 长沙市人民政府. 2021年政府工作报告 [R/OL]. (2021-02-04) [2021-05-21]. [http://www.changsha.gov.cn/szf/zfgzbg/202102/t20210204\\_9768044.html](http://www.changsha.gov.cn/szf/zfgzbg/202102/t20210204_9768044.html).
- ⑧ 潇湘晨报. 长沙一派出所成网红打卡点, 游客排队拍摄“被捕”照, 网友: 我也想去抱头了 [EB/OL]. (2021-05-04) [2021-05-21]. <http://baijiahao.baidu.com/s?id=1698819818173049318&wfr=spider&for=pc>.
- ⑨ 红网. 长沙国际体育中心今年将开工建设, 未来承办大型国内国际体育赛事 [EB/OL]. (2021-02-26) [2021-05-21]. <https://baijiahao.baidu.com/s?id=1692722195683688463&wfr=spider&for=pc>.
- ⑩ 清华大学国家形象传播研究中心城市品牌研究室. 2018. 短视频与城市形象研究白皮书 [EB/OL]. (2018-09-14) [2021-05-21]. [https://www.sohu.com/a/253980347\\_665157](https://www.sohu.com/a/253980347_665157).

## 参 考 文 献

- [1] 范红. 国家形象的多维塑造与传播策略 [J]. 清华大学学报 (哲学社会科学版), 2013, (2): 141—152.
- [2] 高舜礼. 举办国际会议是提升城市知名度重要途径 [N]. 中国旅游报, 2010-05-21 (11).
- [3] 何宇菲. 南海仲裁案新闻报道中美国立场取向的批评话语分析 [J]. 语言学研究, 2018, (1): 179—193.
- [4] 胡开宝, 李涛, 孟令子. 语料库批评翻译学概论 [M]. 北京: 高等教育出版社, 2018: 236.
- [5] 刘文宇, 李珂. 国外批评性话语分析研究趋势的可视化分析 [J]. 外语研究, 2016, (2): 39—45.
- [6] 钱毓芳. 语料库与批判话语分析 [J]. 外语教学与研究, 2010, (3): 198—202.
- [7] 钱毓芳, 董颖颖. 义乌在海外媒体中的形象建构研究 [J]. 语料库语言学, 2020, (2): 28—38.
- [8] 钱志鸿, 陈田. 发达国家基于形象的城市发展战略 [J]. 城市问题, 2005, (1): 63—68.
- [9] 田海龙. 趋于质的研究的批评话语分析 [J]. 外语与外语教学, 2013, (4): 6—10.
- [10] 王健. 跨文化比较——旅游研究的共性思维 [J]. 旅游学刊, 2010, (5): 20—24.
- [11] 王剑秋. 济南城市国际形象建构与传播策略研究 [D]. 山东大学, 2016.
- [12] 王琦. “一带一路”英文媒体中的中国企业形象——语料库辅助下的批评话语分析 [J]. 当代外语研究, 2019, (3): 99—113.
- [13] 许家金. 语料库与话语研究 [M]. 北京: 外语教学与研究出版社, 2019.
- [14] 许家金. 从词语到话语: 通过语料库开展话语研究 [J]. 中国英语教育, 2010, (1): 11—19.
- [15] 赵秀莲. 基于语料库的主流英文媒体上的郑州形象研究 [J]. 新闻研究导刊, 2019, (5): 25—26.
- [16] 张沁. 次国家行为体与国家形象建设 [D]. 复旦大学, 2012.
- [17] Cheng, W. & P. W. Lam. Western perceptions of Hong Kong ten years on: A corpus-driven critical discourse study [J]. *Applied Linguistics*, 2013, 34 (2): 173—190.
- [18] Hou, Z. The global image of Shenzhen: A corpus-based critical discourse analysis of media discourses [J]. *International Journal of English Linguistics*, 2019, 9 (1): 169—177.
- [19] Kim, K. H. Examining US news media discourses about DPPK: A corpus-based critical discourse analysis [J]. *Discourse & Society*, 2014, 25 (2): 221—244.

## A Critical Discourse Study of the Construction of Changsha's Overseas Image

CHEN Tian-xin XU Jia-jin

**Abstract:** Based on the 12.5-billion-word NOW English news corpus , this paper investigates the discourse representation and image construction of Changsha by overseas media from 2010 to 2021. Results show that overseas media have notable topic preference and national differences. Finance , industrial technology , sports and tourism are the foci of overseas media. The media from Singapore , the United States , and the Philippines contributed the most reports on Changsha. Singapore media are most interested in the commerce of Changsha , American reports center around the academic development of Changsha universities , and Philippine media focus on the basketball events in Changsha. Overseas media show less interest in the historical and cultural relics and lifestyle of Changsha. Therefore , it is recommended that Changsha develop a rounded international image accordingly.

**Key words:** Changsha; overseas media; international image; NOW English news corpus; critical discourse analysis